Neerlegging-Dépôt: 26/04/2024
Regist.-Enregistr.: 17/05/2024
N°: 187715/CO/144

Paritair Comité voor de landbouw

Collectieve arbeidsovereenkomst van 18 april 2024

Indexering van de lonen (arbeiders en alle bedienden met uitzondering van de arbeiders in de vlassector)

Artikel 1. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werknemers van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de landbouw, met uitzondering van:

- de werkgevers die als hoofdactiviteit de vlasteelt, de hennepteelt, de eerste verwerking van vlas en/of hennep hebben, en de door hen tewerkgestelde arbeiders.

Onder "eerste verwerking" wordt verstaan : het scheiden van de verschillende onderdelen van de plant.

§ 2. Met "werknemers" worden de arbeiders en bedienden zonder onderscheid naar gender bedoeld.

Art. 2. §1. De minimumuurlonen en de reële uurlonen van de in artikel 1 bedoelde werknemers worden gekoppeld aan de evolutie van de afgevlakte gezondheidsindex, maandelijks vastgesteld door de FOD Economie en bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad, volgens de formule vastgesteld in de hierna volgende artikelen.

Commission paritaire de l'agriculture

Convention collective de travail du 18 avril 2024

Indexation des salaires (ouvriers et tous employés dans l'agriculture, à l'exclusion des ouvriers dans le secteur du lin)

Article 1er. § 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises ressortissant à la Commission paritaire de l'agriculture, à l'exception :

- des employeurs ayant pour activité principale la culture du lin, la culture du chanvre, la transformation primaire du lin et/ou du chanvre, et les ouvriers qu'ils occupent.

Par "transformation primaire", on entend : la séparation des différentes parties de la plante.

§ 2. Par "travailleurs", on entend les ouvriers et les employés sans distinction de genre.

Art. 2.§1er Les salaires horaires minimums et les salaires horaires réels des travailleurs visés à l'article 1er sont liés à l'évolution de l'indice santé lissé, établi mensuellement parle SPF Economie et publié au Moniteur belge, selon la formule fixée aux articles ci-après.

§2. Wat het bijzonder geval betreft van de bedienden die gedeeltelijk per prestatie worden bezoldigd, bv. door commissielonen, premies of percentages, wordt enkel het vast gedeelte van het loon, wat ook het bedrag ervan is, gekoppeld aan voornoemd indexsysteem.

§2. Pour ce qui est du cas particulier des employés dont la rémunération est partiellement fonction de leurs prestations, par exemple sous la forme de commissions, de primes ou de pourcentages, le système d'indexation susmentionné s'applique uniquement à la partie fixe de leur rémunération, quel qu'en soit le montant.

Art. 3. § 1. Vanaf 2 januari 2024 worden de lonen jaarlijks geïndexeerd als volgt : de minimum- en reële uurlonen, uitgedrukt tot op 2 decimalen, worden elk jaar op 1 januari aangepast in functie van de reële evolutie van het viermaandelijks gemiddelde van de gezondheidsindex van de laatste 12 maanden (november jaar -1 tegenover november jaar -2).

Art. 3. § 1er. À partir du 2 janvier 2024, les salaires sont indexés annuellement comme suit : les salaires horaires minimums et réels, exprimés jusqu'à 2 décimales, sont adaptés chaque année au 1er janvier en fonction de l'évolution réelle de la moyenne quadrimestrielle de l'indice santé des 12 derniers mois (novembre année -1 par rapport à novembre année -2).

§ 2. Het quotiënt dat bekomen wordt door de deling van het bedoelde indexcijfer van november jaar -1 en dat van november jaar -2, vermeldt 4 decimalen en wordt afgerond naar het hogere cijfer indien het vijfde decimaal gelijk is aan of groter dan vijf.

§ 2. Le quotient qui est obtenu en divisant l'indice visé de novembre année -1 par celui de novembre année -2 mentionne 4 décimales et est arrondi au chiffre supérieur si la cinquième décimale est égale ou supérieure à cinq.

§ 3. Wanneer de reële evolutie van het viermaandelijks gemiddelde van de gezondheidsindex over de periode van november van het jaar x-1 tot en met de maand mei van het jaar x een resultaat oplevert van tenminste 3%, worden de minimum en reële lonen, uitgedrukt tot op 2 decimalen, tussentijds aangepast op 1 juli van het jaar x.

§ 3. Si l'évolution réelle de la moyenne quadrimestrielle de l'indice santé au cours de la période allant de novembre de l'année x-1 au mois de mai de l'année x donne un résultat d'au moins 3 %, les salaires minimums et réels, notés jusqu'à deux décimales, font l'objet d'une indexation intérimaire le 1er juillet de l'année x.

§ 4 . In het geval een tussentijdse indexering in juli zich voor doet, gebeurt dit op basis van het quotient dat bekomen wordt door de deling van het bedoelde indexcijfer van mei van het jaar x en dat van november van het jaar x-1, met vermelding van 4 decimalen en afronding naar het hogere cijfer indien het vijfde decimaal gelijk is aan of groter dan vijf.

§5.In het geval van een dergelijke tussentijdse indexering in juli van het jaar x, wordt het percentage van de tussentijdse indexering rekenkundig afgetrokken van het resultaat van de berekening zoals beschreven in paragrafen 1 en 2.

§ 4. En cas d'indexation intermédiaire en juillet, celle-ci se fera en fonction du quotient obtenu en divisant l'indice visé de mai de l'année x et celui de novembre de l'année x-1, en mentionnant quatre décimales et en arrondissant au chiffre supérieur si la cinquième décimale est égale ou supérieure à cinq.

§5. En cas d'une telle indexation intermédiaire en juillet de l'année x, le pourcentage de l'indexation intermédiaire est déduit arithmétiquement du résultat du calcul effectué en janvier comme décrit aux paragraphes 1 et 2.

Art. 4. Indien gelijktijdig een conventionele verhoging van de lonen en een indexering moeten worden toegepast, wordt eerst de conventionele verhoging van de lonen toegepast en wordt nadien de indexering berekend.

Art. 4. S'il y a lieu d'appliquer simultanément une augmentation conventionnelle des salaires et une indexation, l'augmentation conventionnelle des salaires est d'abord appliquée et ensuite l'indexation est calculée.

Art. 5. De lonen worden bij een aanpassing als volgt afgerond : bij om het even welke wijziging van de lonen gebeurt de berekening, voor het bekomen van het eindresultaat, tot op drie decimalen. Het bekomen bedrag wordt naar de hogere centiem afgerond wanneer de derde decimaal 5 of meer bedraagt en naar de lagere centiem wanneer de derde decimaal minder dan 5 bedraagt.

Art. 5. En cas d'adaptation, les salaires sont arrondis comme suit : lors d'une modification quelconque des salaires, le calcul se fait, en vue du résultat final, jusqu'à trois décimales. Le montant obtenu est arrondi au centime supérieur si la troisième décimale est 5 ou plus et au centime inférieur si la troisième décimale est inférieure à 5.

Bij meerdere op eenzelfde tijdstip uit te voeren wijzigingen, wordt slechts het eindresultaat afgerond.

Lorsque plusieurs modifications sont à opérer au même moment, seul le résultat final est arrondi.

Art. 6. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 2 januari 2024 en wordt gesloten voor een onbepaalde tijd.
Zij vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 december 2023 betreffende de indexering van de lonen, geregistreerd onder het nummer 185619.

Art. 6. La présente convention collective de travail produit ses effets à partir du 2 janvier 2024 et est conclue pour une durée indéterminée.
Elle remplace la convention collective de travail du 15 décembre 2023 relative à l'indexation des salaires, enregistrée sous le n° 185619.

Elk van de contracterende partijen kan ze opzeggen mits een opzeggingstermijn van drie maanden, te betekenen bij een ter post aangetekende brief aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de landbouw.

Chacune des parties contractantes peut la dénoncer moyennant un préavis de trois mois à notifier par lettre recommandée à la poste adressée au président de la Commission paritaire de l'agriculture.